



HERRN CARLO THOMSEN  
FREUNDSCHAFTLICHST ZUGEEIGNET.



**JENSEITS  
SONNE UND MOND**

DICHTUNG (NACH K. JANSON)

UND

MUSIK VON

**GERHARD  
SCHJELDERUP**

PREIS M.

VERLAG VON

# Jenseits Sonne und Mond.

## Erster Aufzug.

### Vorspiel.

**Furioso.**

PIANO.

The musical score is written for piano in 2/2 time, featuring a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor). It consists of five systems of two staves each. The first system begins with a **ff** dynamic and includes *sf* markings and triplet figures. The second system features trills (*tr*) and *sf* dynamics, with a *cresc.* marking and a **fff** dynamic. The third system continues with *ff* and *sf* dynamics and triplet figures. The fourth system includes *sf* dynamics, a *cresc.* marking, and a **fff** dynamic. The fifth system concludes with *sf* dynamics and trills.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff starts with a trill (tr) and a *sempre cresc.* marking. Bass staff starts with a *sf* dynamic. The system concludes with a *sf* dynamic and a trill.

Second system of musical notation. Treble staff features a *sf* dynamic and a trill. Bass staff includes a *tr* and a *p cresc.* marking. The system ends with a *sf* dynamic and a trill.

Third system of musical notation. Treble staff begins with *mf sf sf* dynamics and a trill. Bass staff starts with a *p sf* dynamic and a trill. The system concludes with a *cresc.* marking and *f sf sf* dynamics.

Fourth system of musical notation. Treble staff starts with a *ff* dynamic and a trill. Bass staff begins with a *p sf cresc.* marking and a trill. The system ends with *sf sf sf sf sf sf* dynamics.

Fifth system of musical notation. Treble staff starts with a *f* dynamic and a *cresc.* marking. Bass staff begins with a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The system concludes with a *ff* dynamic and a *cresc. sf* marking.

Sixth system of musical notation. Treble staff starts with a *cresc.* marking and a *sf* dynamic. Bass staff begins with a *ff* dynamic and a *sf* dynamic. The system ends with a *sf* dynamic and a *sf* dynamic.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with trills (tr) and triplets (3). The left hand has a bass line with triplets (3). Dynamics include *f cresc.* and *sempre cresc.* leading to *sf*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with trills and triplets. The left hand has a bass line with triplets. Dynamics include *sf*.

Third system of musical notation. The right hand features dense chordal textures and a triplet with a trill. The left hand has a bass line with triplets. Dynamics include *fff*, *tr*, and *sf*. A measure number '5' is indicated above the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand features dense chordal textures and triplets with trills. The left hand has a bass line with triplets. Dynamics include *sf* and *tr*.

Fifth system of musical notation. The right hand features dense chordal textures and triplets with trills. The left hand has a bass line with triplets. Dynamics include *sf*.

Sixth system of musical notation. The right hand features dense chordal textures and triplets with trills. The left hand has a bass line with triplets. Dynamics include *sf* and *ff*. A measure number '6' is indicated above the right hand.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: 3/4. Features a triplet with a trill (tr.) in the first measure, followed by several measures of chords and eighth notes. Dynamics include *sf*.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: 3/4. Features chords and eighth notes. Dynamics include *f* and *sf*. A triplet is present in the final measure.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: 3/4. Features chords and eighth notes. Dynamics include *sf*.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: 3/4. Features eighth notes and chords. Dynamics include *mf*, *sf*, and *dim. sf*. A measure number '7' is written above the final measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: 3/4. Features eighth notes and chords. Dynamics include *sf* and *p*. The word "Vorhang." is written above the final measure. A bell icon with the word "Glocke." is positioned below the final measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Time signature: 3/4. Features eighth notes. Dynamics include *sempre dim.* and *pp*. A measure number '8' is written below the first measure.

# I. Scene.

Unter einer Baumwurzel. Steinerne Wände zu beiden Seiten. Die Wurzel wölbt sich darüber wie ein Dach. Finstere Nacht. Mitten auf dem Fußboden brennen rote und blaue Flammen. Über dem Feuer hängt ein riesiger Kessel. Über dem Kessel drei Schlangen. Drei Eulen sitzen auf einem Stein. Die drei Hexen, in lange dunkle Gewänder gehüllt, gehen beschwörend um den Kessel herum.

## 8 Allegro moderato.

C. Fr. *sf dim.*  
Ve. *sf dim.*  
C. B.

### Die drei Hexen.

Wir kochen Ge - trän - ke, die brodeln und zi - schen,  
Wir kochen Ge - trän - ke, die brodeln und zi - schen,

Br. *p dim.* *f dim.* *dim.*

H. *cresc.* *sf* *p*  
wor - in wir verderbliche Säf - te mischen! Aus  
wor - in wir verderbliche Säf - te mischen! Aus

*dim.* *cresc.* *mf* *f cresc.* *sf dim.*

H. *cresc.*  
Zau - berwurzeln, aus Nat - terblut, aus Ka - ter - zungen, aus Drachenbrut!  
Zau - berwurzeln, aus Nat - terblut, aus Ka - ter - zungen, aus Drachenbrut!

Cl. *pp* *cresc.*

**Più mosso.** *p cresc.*

H. Al - les, was lockt mit Wollust und Grauen,

*p cresc.*

Al - les, was lockt mit Wollust und Grauen,

*f cresc.* *ff sf dim.* *p poco a poco cresc.*

H. wollen zum magischen Trank wir brauen. Al - les, was führt zu Teufelsbegier,

wollen zum magischen Trank wir brauen. Al - les, was führt zu Teufelsbegier,

*cresc.*

H. und was den Menschen verzerrt zum Tier!

und was den Menschen verzerrt zum Tier!

**9 Più mosso.**

*ff* *f*

*sf ff* *dim.* *mf*

*f sf* *dim.* *p* *f sf* *dim.* *p*

10 **Allegro moderato.**

Die drei Hexen.

*pp* *pp* *pp* *sf* *sf* *dim*

Wir kochen Ge-trän - ke, die glühn in den Sin - nen,  
 Wir kochen Ge-trän - ke, die glühn in den Sin - nen,

*p* *p* *tr* *sf dim.*

H. wie zehrendes Gift durch die Adern rinnen! Aus  
 wie zehrendes Gift durch die Adern rinnen! Aus



H. *cresc.*  
 teuflischen Lüsten und Schreckensgeheul, aus Wahn- sinn- lie- be und Sün- dengreul!

H. *cresc.*  
 teuflischen Lüsten und Schreckensgeheul, aus Wahn- sinn- lie- be und Sün- dengreul!

*pp cresc. cresc. cresc.*

H. *Più mosso.*  
 Al - les sei unter den Trank gerührt,

H. *Più mosso.*  
 Al - les sei unter den Trank gerührt,

*f cresc. p cresc.*

H. was ins Ver-der-ben die See - le führt! Al - les, was siedet in Haß und Gier,

H. was ins Ver-der-ben die See - le führt! Al - les, was siedet in Haß und Gier,

*cresc.*

H. und was verwandelt den Menschen zum Tier.

H. und was verwandelt den Menschen zum Tier.

*f cresc. accel.*

|| Presto.

ff sf cresc. sf sf

(1. Hexe erhebt den Zauberstab.)

Furioso.

sf fff 3 sf sf

Hexe.

Her - aus nun

H. al - le, die hier\_ ich bat! Her - aus und seid Zeugen der fin - steren Tat!

12

H. ff sf sf p 3 3

Stimmen aus der Erde. (weit entfernt)

Sopran. *pp*

Alt. *pp*

Tenor. *pp*

Baß. *pp*

Ho! Ho! Wir kommen herzu! Ho! Wir

Ho! Wir kommen her-zu! wir kommen her-

Ho! Ho! Wir kommen her-zu!

Stimmen aus dem Felsen. (weit entfernt)

Sopran. *pp*

Alt. *pp*

Tenor. *pp*

Baß. *pp*

Ho! Ho! Wir kommen her-zu!

Ho! Ho! Wir kommen her-zu!

Ho! Ho! Wir kommen herzu!

Ho! Ho! Wir kommen herzu!

*tr* *cresc.* *pp* *pp* *cresc.*

kommen her-zu! *p* Ho! *p* Wir kommen herzu!

zu! (näher) *p* Ho! *p* Wir kommen her-

kommen her-zu! Ho! *p* Wir kommen herzu!

Ho! *p* Wir kommen her-

(näher) *p* Ho! *p* Ho!

Ho! *p* Wir kommen her-zu! *p* Ho!

*tr* *mf* *dim.* *pp* *cresc. sf* *p* *cresc. sf*

13

Ho! Wir kom-men her-zu!

zu, wir kom-men her-zu!

zu!

Wir kom-men her-zu!

Wir kom-men her-zu!

Wir kom-men her-zu!

13 *tr*

*f* *mf* *cresc.* *sf* *sf* *f* *pp*

(Irrlichter tanzen von allen Seiten herein.)

*poco a poco* *cresc.*

Sopran I. *p*  
 Wir sind Irrlichter, hüpfende, ei - lig entschlüpfende,  
 Sopran II.  
 Wir sind Irr - lichter, hüpfende, ei - lig ent -  
 Alt. *p*  
 Wir sind Irrlichter, hüpfende, ei - lig entschlüpfende,  
 Sopran I.  
 Wir sind Irr - lichter, hüpfende, ei - lig ent -  
 Sopran II.  
 Wir sind Irr - lichter, hüpfende, ei - lig ent -  
 Alt. *p*  
 Wir sind Irrlichter, hüpfende, ei - lig entschlüpfende,

zur Ir - re zie - hende, *mf*  
 schlüpfende, *mf*  
 zur

schlüpfende, *mf*  
 zur Ir - re zie - hende, lok - ken - de, flie - hende, *mf*  
 schlüpfende, *mf*  
 zur Ir - re  
 hüpfende, *mf*  
 zur Ir - re zie - hende,

*f* *mf* *cresc.*

lok-ken-de, flie - hen-de.  
 Ir - re zie - hen-de, *f* lok - ken-de, flie - hende.  
 zur Ir - re zie - hende, lockende, fliehende.

lok-ken-de, flie - hen-de, flie - hen-de.  
 zie - hen-de, lok - ken-de, flie - hen-de.  
 lok-ken-de, flie - hen-de.

*8 tr tr tr tr* (Kobolde wimmeln aus der Erde hervor.)

**Kobolde.**  
 Tenor I. *p* Wir sind Ko - bol - detausende,  
 Tenor II. *p* Wir sind Ko - bolde tausende, im Dun - keln hausende,  
 Baß. *p* Wir sind Ko - bolde tausende, im Dun - keln hausende

Wir sind Ko - bolde tausende, im  
 Tenor. *p* Wir sind Ko - bolde tausende, im  
 Baß I. *p* Wir sind Ko - bolde tausende, im Dun - keln hausende,  
 Baß II. *p* Wir sind Ko - bolde tausende, im Dun - keln hausende,  
 Wir sind Ko - bolde tausende, im Dun - keln hausende,

*sf dim.* *p* *poco* *a poco* *cresc.*

*f cresc.* *ff*

im Dun - keln hausende, Un - heil stiftende, sinn - vergiftende.

*f cresc.* *ff*

im Dun - keln hausende, Un - heil stiftende, sinn - vergiftende.

*f cresc.* *ff*

Dun - keln hausende, Un - heil stiftende, sinn - vergiftende.

*f cresc.* *ff*

Dun - keln hausende, Un - heil stiftende, sinn - vergiftende.

*f cresc.* *ff*

Un - heil stiftende, sinn - vergiftende.

*f cresc.* *ff*

Un - heil stiftende, sinn - vergiftende.

*f cresc.*

(Zwerge stürzen herein.)

*ff rall.*

**14 Poco meno mosso.**

Sopran I.

Sopran II.

Alt.

Tenor.

Baß I.

Baß II.

*mf*

Wir sind

*sf p* *cresc.* *sf* *sf* *sf* *sempre cresc.*

Zwer-ge lauernde, im Ber-ge mauernde, Ver -

Wir sind Zwer-ge lauernde, im Ber-ge mauernde, Ver -

Wir sind Zwer-ge lauernde, im Ber-ge mauernde, Ver -

Wir sind Zwer-ge lauernde, im Ber-ge mauernde, Ver -

Wir sind Zwer-ge lauernde, im Ber-ge mauernde, Ver -

Wir sind Zwer-ge lauernde, Ver -

*sf*

*sempre cresc.*

Detailed description: This system contains the first four measures of the musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: 'Zwer-ge lauernde, im Ber-ge mauernde, Ver -'. The piano part includes dynamics like *mf* and *sf*, and a marking of *sempre cresc.* in the final measure.

derben brütende und Schätze hüten-de!

Schätze hüten-de!

derben brütende und Schätze hüten-de!

der-ben brütende!

der-ben brütende!

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth measures of the musical score. The lyrics continue: 'derben brütende und Schätze hüten-de!'. The piano part continues with *sf* dynamics. The system concludes with a double bar line.



**15 Furioso.**

(Alle tanzen um den Topf herum)

Sopran.

Alt.

Tenor.

Baß.

*ff*

Wir sind star - ke Mäch - te mit hei - ßem

Wir sind star - ke Mäch - te mit hei - ßem

*ff*

**Furioso.**

*ff*

*sf*

*sf*

Blut!

Wir has - sen Gott und der Men - schen Brut!

Blut!

Wir has - sen Gott und der Men - schen Brut!

*sf*

*sf*

*sf*

*sf f cresc.*

*tr*

*tr*

*tr*

*sf*

*ff*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

(Die Hexe erhebt den Stab.)

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

16 Hexe.

So hört, was ich ford - re, ihr schwar - zen Mäch - te: Ihr

*f cresc.* *sf* *f* *cresc.*

H. sollt mir schwören: Al - les das Gu - - te im

*p* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *cresc.* *sf*

H. Prin - zen durch Zau - ber - ge - walt zu zer - stö - ren!

*sf* *sf* *sf cresc.* *sf* *sf* *f* *sf* *sf*

H. Un - ab - läs - sig sein Herz zu be - tö - ren!

*f cresc.* *sf* *sf* *sf* *sf*

H. Zu schü - ren dar - in - nen, was grau - sam und

H. wild, zum Tier zu ver - zer - ren sein Men - schen-ge-

H. bild! Ihn stets zu um - kral - len Tag und

H. Nacht, bis er ge - fal - len in uns - re Macht.

**Böse Geister.** *ff* **17 Prestissimo.**

Sopran. Das schwö - ren wir al - le in wil - der

Alt. Das schwö - ren wir al - le in wil - der

Tenor. Das schwö - ren wir al - le in wil - der

Baß. Das schwö - ren wir al - le in wil - der

**Prestissimo.**

Wut! Denn wir has - - sen Gott und der Men - - schen Brut!

Wut! Denn wir has - - sen Gott und der Men - - schen Brut!

Poco meno mosso.

Irrlichter. *p* *cresc.* Kobolde. *p* *cresc.*

Sopran. Wir locken den Prinzen vom We-ge zu wanken! Wir senken ins Herz ihm

Alt. *p* *cresc.*

Poco meno mosso. *cresc.*

*f* Zwerge. *f* schwarze Gedanken! Wir hämmern die Brust ihm härter als Stein.

Hexe. *f* *cresc.* Die See - le martert in Qual und Pein. Hin-

H. weg, hin-weg in schnell - - lem Lauf, der

H. Prinz er-wacht die Son - - ne geht auf! \_\_\_\_\_

Die Zwerge, Kobolde etc. verschwinden.

*dim.* *mf* *p* *pp sempre dim.*

H. Die drei Hexen bleiben allein zurück. *ad lib.*

Frisch

H. auf denn ans Werk! Nun sei es ge - tan! Es schwindet die Nacht; bald kräht der

# 18 Allegro moderato.

(Die Hexen schöpfen das Getränk in Schalen aus Menschenschädeln gemacht.)

H. Hahn.

ppp sf sf sf pp sf sf

H. Die drei Hexen.  
*pp misterioso*

Wir schöpfen den Trank hier in knöcherne Schalen; vollbracht ist der  
Wir schöpfen den Trank hier in knöcherne Schalen; vollbracht ist der

ppp cresc. 3 sf sf

H. Zauber und wirke Qualen! Ja, im Prinzen entfacht' er wilde Gier,  
Zauber und wirke Qualen! Ja, im Prinzen entfacht' er wilde Gier,

cresc. cresc. sf sempre cresc. sf sf sf

# 19

## *ff* Presto.

H. Dichter  
und verwandle ihn ganz und gar zum Tier.  
und verwandle ihn ganz und gar zum Tier.

ff sf fff sf sf

Nebel breitet sich über die Bühne.

ff sf sf sf sf sf

sf dim. sf sf sf sf f

mf sf sf sempre dim. p sf sf

pp sempre dim. sf ppp sempre dim.

Maestoso. ♩ = ♩

ppp p dim.

ppp

*morendo.* *rall.* *molto rall.* *ppp* *p*

## 20 Adagio.

*pp cresc.*

(Der Nebel schwindet nach und nach; man sieht eine Lichtung im Walde. Große bemooste

*mf* *cresc.* *f rall.* *dim.*

Steine und Felsen im Hintergrunde.)

*pp* *cresc.*

*f rall.* *dim.* *pp a tempo*

*rall. dim.* *p dolce espr.* *a tempo*



# II. Scene.

Allegretto. (♩ = ♩)

Es ist Morgen.

Adagio.

Der Königssohn liegt

pp pp rall.

Allegretto.

in tiefen Schlaf versunken unter einem Baum. Er trägt ein reiches Jagdgewand.

pp espr.

pp ppp p dim ppp

p tr.

pp dim. p dim. ppp morendo e rit.

Horn hinter der Bühne. p dim. pp Echo dim.

J. Ein Jäger hinter der Bühne.  
Wie morgenfrisch ist es im Wal-de bei der

J. Hörner Klang, bei der Vöglein Ge-sang! \_\_\_\_\_

*tr* *rall.* *tr*

*pp* *p*

Horn.  
(näher)

J. \_\_\_\_\_ (näher) *mf*  
Wie morgenfrisch ist es im Wal-de \_\_\_\_\_

*tr* *tr* *tr*

*dim. pp* *tr*

J. \_\_\_\_\_ bei der Vöglein hel-lem Lob-ge-sang! \_\_\_\_\_ Wo die Lin-de steht, da

*tr* *tr*

*sempre pp*

J. \_\_\_\_\_ graset das Wild; \_\_\_\_\_ der Jä-gersmann lauert und schleicht durchs Gefild, \_\_\_\_\_

*dim.* *pp*

J. *o ent - flieht, entflieht in ei - len - dem Lauf* \_\_\_\_\_ *denm der*

J. *Jägersmann lauert euch auf!* \_\_\_\_\_

*mf* *dim.*

*mf* Horn hinter der Bühne.

*ppp* *dim.* *pp* Echo. *Horn.* *ppp* *morendo*

J. \_\_\_\_\_ *(ferner) p* *pp* Tra - ta - ra! \_\_\_\_\_ Tra - ta - ra, trata -

J. \_\_\_\_\_ *(weit entfernt) pp* *dim.* \_\_\_\_\_ *ra!* \_\_\_\_\_ Tra - ta - ra! \_\_\_\_\_

tr tr

dim. rall.

rall.

dim. pp

rall. dim. a tempo p

**Allegro.**

Astri kommt rasch herein — sie trägt einen Korb — als sie den Königsohn bemerkt, er -

p ppp

**23**

schreckt sie, — dann schleicht sie zu ihm hin und sieht ihn erstaunt an.

**Allegretto.**

p ppp

Astri.

Ein Prinz, wie das Märchen von ihm spricht! In Gold und Sammt! Wieschöndas Gesicht!

A. Nicht kann ich wen-den von ihm hier das Haupt! Wie

A. schön, ich hät-te es nim-mer ge - glaubt;

A. und sein Haar, wie braun gelockt und wie reich, wie schmiegt es sich um den Nacken

A. weich. Die Schultern breit wieder Fels der Halde, so schlank sein Wuchs wie die

A. Bäume im Walde. Noch nimmer erblickt ich sei-nes Gleichen. Und

*pp* *cresc.*

A. schau' nur die Hände die zar-ten, wei-chen!

*mf* *rall.* *dim.*

A. *pp ad lib.* **Più mosso.**  
Er regt sich! Hinweg gleich dem flücht'gen Rehe! Er darf nicht ahnendaß ich in der

*ppp* *pp* *ppp*

A. **Allegretto.** Der Königssohn erwacht.  
Nä - he!

*pp*

K. **24 Più mosso.**  
Königssohn. Was seh' ich! Ein Mäd - chen! Du zit - terst,

*sfr* *pp poco rit.*

K. *kei-nen Gruß schenkst du mir, komm her und*

*a tempo cresc.*

K. *zeig' mir dein schönes Ge - sicht!*

*tr cresc. f dim.*

*rall. dim. rall.*

*Più lento. Astri.*

*Ich ha-be dir nichts zu lei-de ge-*

*pp espress.*

A. *tan, ach, laß mich gehen, ich fle-he dich an.*

*cresc. agitato*

*allargando*  
*f espress.*  
*p*  
*pp*

**25 Allegretto.**  
*ppp*  
*pp*  
*cresc.*  
*mf espress.*  
*dim.*

**Astri.**  
 Ich bin ein ar-mes Bau-ern-kind, — der

*e rall.*  
*pp*

**A.**  
 Va-ter ist krank, die Armut zu Haus, — nur Arbeit und Mühe den gan-zen Tag. —

**A.**  
 — Die Kuh muß ich hü-ten im tie - fen Wald, — muß



A. *pp*

Holz und Wasser nach Hau-se tra-gen, bin doch zufrie-den will

*ppp* *cresc.* *p* *dim.* *rall.*

A. nim - mer kla-gen.

*pp* *rall.*

26

Moderato.

Königssohn.

K. Wie bist du schön mein lie - bes Kind,

*Vel. div. ppp dolce espress.* *cresc.* *dim.*

K. ein - sa-me Blu - me im Wald er - blüht,

*dim.*

K. komm her zu mir, — ich wer - de dich —

*rall.* *pp* *cresc.*

K. lie - - - ben, leh - re auch dich wie die Lie-be be-

K. glückt. Komm doch ohne Furcht, ich bin dein wahrer

K. Freund, glau - be mir. **Allegretto.**

Astri. Ach ho - her Herr du bist so ge - lehrt, — so mächtig und reich, so

A. schön und gut, — du kannst mich nicht lieben das weiß ich wohl! —

A.

Du darfst dir erwählen ein ed - les Weib, ich bin ja nur ei - ne

A.

ar - me Magd, ken - ne die Welt und die Men - schen

## 27

Moderato.

Königssohn.

A.

nicht. Sü - Bes Kind ich

K.

lie - - be dich wie du bist,

K. *cresc.*  
sah ich doch nie ein

*p dim.* *cresc.*

K. *dim.*  
Mäd - - chen wie dich.

*accel.* *cresc.* *cresc.*

**Più mosso.** K. *mf*  
Schlecht warm ein Le - ben,

*ff* *dim.* *mf*

28 K. *p*  
nied - rig und wild, Lei - den - schaft fand ich,

*cresc.* *f* *p* *sempre cresc.*

K. *f*  
 nie die Lie - be!

29  
 K. *p*  
 Gib mir dein Herz, du

K. *p*  
 rei - - nes Kind! Du kannst

K. *cresc.* *f* *dim.*  
 noch mei - ne See - - - le ret - - - ten.

*cresc. e accel.* *rull.*

\* Led. \* Led. \* Led. \*

A. *mf cresc.*

Ja, \_\_\_\_\_ ich will dich von Her - zen lie - ben!

*p a tempo* *cresc.* *f* *dim.*

A. *p*

Du hast mein gan - zes We - sen be -

*p*

A. zau - bert! — Dich muß ich lie - ben, nur

*p cresc.* *mf dim.* *3*

A. *cresc.*

dich \_\_\_\_\_ al - lein, \_\_\_\_\_ du bist mein

*p cresc.* *mf*

A. Licht, mei - nes Le - - - bens Son - ne.

*f* *mf cresc.*

*accel.*

Sie sinkt in seine Arme. **31** *Con fuoco.*

*ff*

*dim.* *rall.* *Molto moderato.* Sie setzen sich neben einander *pp espress.*

auf einen bemoosten Stein.

*pp espress.* *sempre pp* *dim.*

*pp poco a poco morendo*

5 *tr* *ppp* *tr* *dim. rall.* 4 5

*Red.* *Red.*

12/8

32 *a tempo*

*ppp* *poco cresc.*

12/8

A. *Astri.*

O wun - der - ba - re

*Königssohn.*

O wun - der - ba - re Macht der Lie - be,

*pp*

A. Macht der Lie - be, o

K. o tief - ster Klang im tief - sten Her - zen!

*mf*



A. tief - ster Klang im tief - sten Her - zen. 0

K. 0 La - bung al - ler

*mf dim. p*

A. La - bung al - - ler uns - ren Lei - den

K. uns - ren Lei - den.

*f dim.*

33

A. 0

K. 0 sü - ßester Duft der schön - sten Blu - men

*ppp rall. dim.*

A. sü - Bes - ter Duft der schön - sten Blu - men. O heiligste Freu -

K. O Har - mo - nie - der

*cresc.* *mf* *dim.*

A. — de se - li - ge Wonne Ur - ge - heim - nis der Natur

K. Har - mo - nie - en, o Ur - ge - heim - nis der Natur

*f*

**34** Allegro moderato.

A.

K.

*pp* *cresc.*

*cresc. e accel.* *f* *dim. rall.* *p*

*poco più lento* *dim. p* *sempre dim. e rall.*

*p* *pp dim.*

**35 Allegretto.**

*ppp poco cresc.*

**Königsohn.** *dolce*

Das Vög - lein singt im dunk - len Wald

*pp*

K. von Lie - besschmerz und Lie - bes-won-ne, der

*dim.*

K. Früh - lingstrahlt in Ju - bel - freu - de streut

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and begins with a treble clef. The lyrics are "Früh - lingstrahlt in Ju - bel - freu - de streut". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more melodic line in the right hand.

K. Blu - men auf den Weg der Lie - be.

36

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Blu - men auf den Weg der Lie - be.". A measure rest of 36 measures is indicated above the vocal line. The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *cresc.*.

K. Sanft be - rauscht es den

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Sanft be - rauscht es den". The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note pattern in the left hand and dynamic markings *sfz p* and *agitato*.

K. Sinn, be - zau - bert das Herz! Und Astri.

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Sinn, be - zau - bert das Herz! Und Astri.". The piano accompaniment includes dynamic markings *sfz*, *f*, and *dim. rall.*, along with a five-measure rest in the vocal line.

A. schreckt die fin - stre Win - ternacht mit To - desgraun die ban - ge See - les - cheint

*pp*

A. hold und mild der blei - che Mond, und

*cresc.*

A. sei - ner Strahlen rei - ner Glanz durchbebt das Herz uns won - ne - voll.

37 Königsohn.  
Und wenn in stil - ler

*dim. rall.*

K. Som - mer - nacht das Mor - gen - rot ge -

K. heim - nis - voll die A - bend - rö - te sanft um - armt

K. dann wird der hel - le

K. Tag gebo - ren der Jugendschönstes Liebespfand.

*Agitato. (♩ = ♩)*

38

*sempre dim. rall.*

39

Moderato.

Astri.

*pp*

*pp* O wun - derba - re Macht der Lie - be, o  
*pp* Königsohn. O wun - derba - re Macht der Lie - be, o  
*ppp* *poco a poco cresc.*

*dim.* *p dim.* *rall.*  
 A. schön - ste Freu - de höch - ste Won - ne. O  
*dim.* *p dim.* *rall.*  
 K. schön - ste Freu - de höch - ste Won - ne.  
*mf* *cresc.* *p* *cresc. mf* *dim. rall.* *pp* *cresc.*

*p dim.*  
 A. Freu - de! O Won - ne!  
 K. O Won - ne! O

*mf* 40 *mf*

A. O Freu - de! O

K. Freu - de! O Won - ne!

*cresc.* *p* *cresc.*

*p dolce* *cresc.*

A. Won - ne! O Freu - de!

K. O Freu - de! O Freu - de!

*mf* *ff* *ff*

*sempre cresc.* *ff* *dim.* *mf*

A. O

K. O

*p dolce* *p*

*p cresc.* *mf* *dim.* *p* *cresc.* *f* *dim.*



A. Se - lig - keit zu füh - len daß du — mir ge - hörst. —

K. Se - lig - keit zu füh - len daß du — mir ge - hörst. —

*mf cresc.* *ff* *dim.* *pp dolce cresc.* *f*

A. *f*

K. *f*

*p* *sempre cresc. e accel.*

A. *cresc.* E - - wig - keit — der

K. *cresc.* E - - wig - keit — der

*cresc. e accel.*

Allegro ma

A. *ff*

K. *ff*

Le - - - - - bens - - - - - lust!

non troppo.

41

A.

K.

*poco a poco rall.* Es ist allmählich heller Tag geworden.

*f* *dim.* *p* *cresc.* *mf* *p* *molto rall.* *pp dim.*

**Allegro moderato.**

Astri.  
Die Mutter er-war-tet mich! Es ist schon spät!

*p* *pp* *pp* *cresc.* *mf* *dim.*

A. Königsohn. Ich  
Bleibe mein Kind! Verlas-se mich nim-mer!

Vl. Solo.

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

**Poco più lento.**

A. muß! eilt davon  
Bald werden wir uns wiedersehn!

Vel. Solo

*pp*

*pp leggiero*

Der Königsohn schaut ihr gedankenvoll nach.

*p pp dim.*

Lento.

*molto rall. pp espr.*

*ppp rall. dim.*

Der Königsohn will ihr nachfolgen. Dann tritt plötzlich die Hexe auf und schlägt ihn mit ihrem Stab. Es wird ganz dunkel.

42

Furioso.

*pp cresc. ff*

III. Scene. Hexe.

*fff sf*

Bleib stehn

H. Und rüh - re dich nicht von der Stel - le!

H. Her - aus, her - aus, ——— jeder

43  
H. schwarzer Ge - sel - le!

Ein Gewitter bricht los, es wird vollkom-

men finster.

Kobolde und Zwerge wimmeln aus der Erde

*dim.* *p cresc sf* *sf* *sempre cresc.*

hervor und tanzen einen Ringtanz um den Königsohn.

*sf* *sf* *sf* *sempre cresc.*

Piano introduction. The right hand plays chords, and the left hand plays a melodic line with triplets. Dynamics include *sf* and *l. H.*

Sopran. Alt.  
Chor. Wir schlie-ßen dich ein.  
Tenor. Baß.

Vocal entry for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are "Wir schlie-ßen dich ein."

Piano accompaniment for the first vocal phrase. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *sf*, *fff*, and *con 8*.

Bist der Un - se - re bald!

Vocal entry for the second phrase. The lyrics are "Bist der Un - se - re bald!"

Piano accompaniment for the second vocal phrase. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *sf*, *fff*, and *ff cresc.*

Dein Wil - le, dein Geist.

Vocal entry for the third phrase. The lyrics are "Dein Wil - le, dein Geist."

Piano accompaniment for the third vocal phrase. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *fff*, *con 8*, and *sf*.

Sopran, Alt.  
Tenor, Baß.

ist in uns - rer Ge - walt!

44

Königssohn.

Laßt mich los, will zu ihr! O laßt mich los!

Poco ritenuto.

K. Will su - chen mein Heil in der rei - nen Lie - be!

Sopran, Alt.

Tenor, Baß.

Furioso.

Der Zwei - fel macht stark!

Furioso.

Im Re - che der Gei -

- ster! Das Be - ten ver - giß,

45 und wir hei - ßen dich Mei - ster! Wer

nim - mer liebt, bleibt im - mer be - son - nen!



Wer stark im Has - sen, hat den Sieg ge-won - nen!

Königssohn. (verzweifelt)  
Gieb mich frei! Ich flüchte in Got - tes Hut, will lie - ben

K. al - les, was recht und gut. —

Hexe. **46** Maestoso.  
Zu spät! Bist in meiner Ge - walt!

*mf* *cresc.* *f*

Für die Reu - e bin ich noch nicht zu alt!

*sf ff* *mf* *cresc.*

Hexe. *mf*

Wo bleibt dein kind - lich rei - ner Sinn?

K. Er

*p*

H. *f*

Wo

K. schwand im Taumel der Sin - ne dahin!

*p cresc.* *f* *sf* *sf* *sf*

H. bleibt dein Glau - be an Lieb und Treu?

K. Ach, ich bewein' ihn in

*mf* *cresc.*

*mf* *agitato*

47

H. *f*  
Nicht kannst du durch Trä - nen zu-

K.  
bitt - rer Reu!

H.  
rück ihn ge - win - nen!

K. *mf* *cresc.*  
Noch lebt er als Sehnen im Her - zen in - nen!

H. *f*  
Was tot ist, er-weckt kei - ne Sehnsucht dir je! —

Königsohn. *Andante.*  
Daß ich die Gu - te nur ein-mal noch sah! —

K. 
 Wie warsie liebreich und hold und rein!
   
 r.H.

K. 
 Bei ihr ist Er - lösung, bei ihr al - lein!
   
 p rall.cresc. f dim. ppp

**Allegro.**  
Hexe.

**48**

*mf*

Und glaubst du, es wird solch Wun - der ge -
   
 ff sf p

H. 
 schehn? Du wirst ent - süht durch ihr kind - li - ches
   
 f agitato mf a tempo

**Più lento** (höhnisch) *p*

H. Flehen? Königsohn. So

*p* Ja, rei-ne Lie-be hat Wun-der-ge-walt! —

**Più lento** *agitato* *p*

**Allegro.**

H. su - che dein Lieb - chen im ein - samen Wald! Und sieh ob sie noch dich

*mf* *p sf sf sf sf*

H. lie - benvermag, wenn sie hört, wer du warst bis auf die - sen Tag! —

*cresc. sf sf sf sf sf sf sf*

H. Denn jetzt wird der Lohn dei - ner

*f sf sf sf sf mf cresc.*

H. Sün - - - den dir:

49

Più mosso.

H. Beim Tag sollst du wan - deln als wil - des

H. Tier! Doch die Schat - ten-sehn - sucht, die in dir er -

H. wacht, ver - wand - le zum Mann dich im Dun - kel der Nacht!

Königssohn.

H. Du schür - test im Her - zen mir

K. Sün - de und Haß, bis Lieb und Glau - be und Treu ich vergaß!

*sf sf sf sf*

K. *f* Allargando.  
Ich schwör es: vom

*ff dim. rall. mf f*

K. Fall werd' ich einst mich er - heben!

*mf cresc.*

K. Poco animato.  
Denn jetzt ver - stehich die Lie - be, das

*ff rall. dim. p p cresc.*

50

K. *Leben!*

*mf cresc. f rall. dim.*

**Furioso.** *Hexe.* **Poco meno mosso.** (streng)

Nicht

Sopran, Alt.

Chor. Tenor, Baß. *Ha, ha, ha!*

*ff*

**Furioso.** **Poco meno mosso.**

*ff sf sf sf sf sf sf dim.*

H. *ich war es, die Bö-ses dir ge-tan!* Die

*sf agitato sf atempo*

**Furioso.** (erhebt den Stab)

H. *eig - nen La - ster, dich sel - ber klag an!*

*sf sf*



H. *mf*  
So stür - me denn noch - mals ins

H. Le - ben hin - ein! ——— Zum Tie - re sollst du ver -

H. **51** (höhnisch)  
wan - delt sein! Doch

H. **Allegro.** (♩ = d)  
kannst du Weib — oder Mäd - chen finden, be - reit, fürs Le - bensich

H. dir zu verbinden, die nur aus Mit - leid mit dei - ner Reue frei -

H. wil - lig dir giebt den Schwur der Treue, die dich liebt, deine See - le

H. liebt in dem Tier, oh - ne daß je du dich

H. zeig - test vor ihr in dei - ner ver - füh - renden Menschengestalt!

H. Dann bist du frei! —

H. Dann ist der Zauberbann vor - bei! — Bis

H. ein - mal die Erd' ih - ren Kreis - lauf vollbracht um die e - wig

*pp* *cresc.*

H. leuch - ten - de Son - ne, so

*dim.*

H. lan - ge soll dau - ern die Pro - be - zeit! Doch wenn die

**Più mosso.**

*pp* *sf* *r.H.*

H. Pro - be sie nicht be - steht, dann

*poco cresc.* *p*

H. bist du für im - mer in uns - rer Macht!

*pp* *poco cresc.* *p*

H. Mußt unsfol - gen fern von der Er - de Won - ne nach dem

*pp sf sf sf sf poco cresc. sf sf sf sf*

Meno mosso.

H. Lande der Nacht jenseits Mond und Sonne! Dort, wo - hin kein Sterb-licher

*pp*

52 Allegro.

H. je wird ge-lan-gen, dort muß du verschmachten einsam ge-fan-gen!

*f<sub>3</sub> p*

H. So er-be-be denn! Dein Lohn wird dir hier!  
Königsohn.

Zu

*ff sf r. H. dim. rall.*

K. ihr! Er - lö - - - sung ist

*p espr.* *cresc.*

K. nur bei ihr!

Die Hexe spritzt Tropfen aus der Schale auf ihn.

**Furioso.**

Hexe.

**Poco meno mosso.**

Am Ta - ge sei Tier,

H.

Mensch in der Nacht!

**Etwas bewegter.**

Piano accompaniment for the first system. The treble clef part features a series of chords and melodic lines, while the bass clef part has a more rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*, *sf*, and *cresc.*

Sopran.  
 Alt.  
 Tenor.  
 Baß.

Schau, schau! Hau, hau, schau! Schau! Es  
 Schau, schau! Schau! Hau, hau,  
 Schau! Schau! Hau,  
 Hau, hau, schau! Hau, hau, schau! Es reckt sich die Ge-

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical texture with dynamics like *f*, *sf*, and *cresc.*

Piano accompaniment for the second system. It continues the musical texture with dynamics like *f*, *sf*, and *cresc.*

Ein Bär läuft im Hintergrund über die Bühne.

reckt sich die Ge- stalt! Als Bär läuft er im Wald!  
 schau! Als Bär läuft er im Wald!  
 schau! Schau! Als Bär läuft er im Wald!  
 stalt! Schau! Als Bär läuft er im Wald!

Piano accompaniment for the third system, featuring triplets and dynamics like *sf* and *cresc.*

Piano accompaniment for the third system. It concludes with a *cong* marking. Dynamics include *sf* and *cresc.*

# 53 Molto furioso.

(Gewitter, Blitz und Donner.)

Schau!  
Schau!

*ff*

This section contains two vocal staves. The top staff has the lyrics "Schau!" and the bottom staff has "Schau!". Both staves are marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The music consists of whole notes on a single pitch.

**Molto furioso.**

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

*fff* *sempre fff*

*cong*

This piano accompaniment section features a melody of eighth-note triplets in the right hand, marked with *sf* dynamics. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic *fff* is indicated, with the instruction *sempre fff* (always *fff*) appearing later. The tempo marking is **Molto furioso.** and there is a *cong* (con sordina) marking at the bottom.

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

This section continues the piano accompaniment with eighth-note triplets in the right hand and eighth notes in the left hand, all marked with *sf* dynamics.

(Vorhang.)

*fff*

This section is marked "(Vorhang.)" and features a series of chords in the right hand, some with octaves indicated by the number 8. The left hand continues with eighth notes. The dynamic is *fff*.

*sf* *sf* *sf*

1

This final section shows chords in the right hand and eighth notes in the left hand, marked with *sf* dynamics. A first ending bracket labeled "1" is shown at the end of the piece.